

*Caution et Curia*



An - 20 Mars au  
4 Avril 1917

Liberté

Egalité

Fraternité

### République d'Haïti

Expédié  
en double  
rec.

Aujourd'hui vingtième jour du mois de mars mil neuf cent dix sept, an 1152 de l'Indépendance.

Nous G. Bruno, arpenteur géomètre à la résidence au - Prince, accompagné d'Edg. Bruno et de Paul Lamière, aides arpenteurs, nous sommes expressément transportés de veau sur l'habitation des "Sources", sise section des "Car

Prince, accompagnés par vous de ses opérations que nous y effectuées du vingt Février au dix mars dernier en face la "Haytian American Sugar Co", soit une quantité de deux cent trente quatre carreaux de terre selon le plan de G. L. Bouzon du douze Septembre 1900. Notre nouveau transport est motivé par le fait que l'une des bornes indiquée par les représentants de monsieur Liogène nous lors de notre première mesurage a été reconnue (il en est de même de la borne délimitant les propriétés de Sinai Philippe et les héritiers Louis de celle que nous avons).

Pour arriver au but de notre nouveau transport sur l'habitation des "Sources" nous sommes accompagnés de la dame Lousinette Louisjuste, Lousjuste et de la dame Lousina Macsiné, épouse autorisée et légitime de Siraphim Chéry, représentant les héritiers de

*Henry*



PHOTOCOPIE CONFORME  
A L'ORIGINAL  
VISE PAR M. JEAN-HENRY CEANT  
NOTAIRE PUBLIC DE LA SECT. DE LA SOURCE

Desmette Désiré, - Florian Alexis et Sinai Philippe, ce  
représentée par les citoyens Séraphin Chéry, son fermier  
et "Lanté", son filleul, tous voisins limitrophes dont les  
mesures sont douteuses; - accompagné en outre des voisins et  
héritiers Ignace Lélile et M. Baptiste, représentés par  
Lélile fils et de plusieurs autres personnes de l'endroit, nous  
avons procédé comme suit.

De la borne représentée sur notre plan par la lettre  
E nous avons fait, avec les héritiers Desmette Désiré et  
vingt-six degrés et demi Sud quatre cent quatre-vingt  
cinq pas dont trois cent quatre-vingt cinq de  
notre requérante, puis de plus, soit cent pas, avec

Florian Alexis dont la propriété (un carré de terre) est  
arpentée par Lanté d'ici le trois Août 1897. De la  
borne précitée, nous avons fait, avec le même Florian  
Alexis, Nord vingt degrés et demi Ouest, cent pas  $m_1$  de  
 $m_1$  p, avec les héritiers Pierre-Louis, nous avons mesuré  
cent quatorze pas à Nord quinze degrés Ouest; de  $m_1$  v,  
avec Sinai Philippe, nous avons mesuré cent neuf pas  
à Nord treize degrés et demi Ouest, et quatre vingt treize  
pas de  $m_1$  v, vers l'Est, avec la même voisine Sinai Phi-  
lippe, de  $m_1$  v, suivant un fossé d'limitant l'habita-  
tion "L'espinoisse" de l'habitation "Les sources", nous av-  
ons mesuré sept cent quatre vingt pas à Nord  
quatorze degrés Ouest, puis nous avons déterminé la li-  
gne  $m_2$  à l'Est vingt degrés Nord, elle mesure huit

PHOTOCOPIE CONFORME  
À L'ORIGINAL  
VISE PAR M. JEAN-HENRY CEANI  
NOTAIRE PUBLIC CE 13 MAI 1998



vous mesure cent soixante dix pas à Nord quinze  
grés ouest contrairement au plan original mais selon  
bornes du terrain, - poursuivant notre revision, nous a  
vous déterminé la ligne FR à ouest trente-trois degrés,  
elle mesure six cent soixante dix pas; et la ligne RH à  
ouest douze degrés et demi Sud, mesurant huit cent cinq  
te six pas.



PHOTOCOPIE CONFORME  
A L'ORIGINAL  
VISE PAR M. JEAN-HENRY CEANT  
NOTAIRE A BRUXELLES LE 13 MAI 1908

Desirant compléter notre revision nous nous sommes transp  
té de nouveau sur la borne e d'où nous avons fait; et  
trente degrés ouest, six cent soixante dix pas, - (la borne L e  
placée à l'angle Sud' ouest de deux allées situées entre  
l'habitation "Lemeilleur" et l'habitation "Lessorces"); - De  
H, nous avons mesuré six cent quatre vingt dix pas à ou  
vingt-sept degrés et demi Nord; - De H en J, suivant une tr  
isième allée entre "Lemeilleur" et "Lessorces" à sud vingt  
huit degrés ouest, nous avons mesuré deux cent quatre-vingt  
quinze pas; - De J en H, suivant, vers l'ouest, une allée en  
tre les habitations "Besselès" et "Lessorces", nous avons mesuré  
cent cinq pas; de H en G nous avons fait une ligne de cin  
cent soixante-quinze pas vers le Nord et parallèlement à  
la ligne H J; - de G en C, nous avons mesuré soixante-dix pas  
vers l'ouest, perpendiculairement sur HG; - de C en B, vers l  
sud, nous avons mesuré cent quarante quatre pas perpen  
diculairement sur CG; - de B en D, nous avons mesuré  
deux cent quarante pas à ouest trente degrés Nord; la  
borne D jointe à la borne E en suivant une allée de l'habi  
tation "Bascher" pendant quinze cent quatre vingt cinq  
pas a déterminé la surface f@ pvr<sub>2</sub> AFREDBCGHJKLe re  
présentant la propriété que nous arpentons, elle contient  
deux cent trente neuf carreaux et demi.

Elle est bornée, savoir: au Nord, par les habitations  
 Besseliés et Lafétrière; au Sud, par la même habitation  
 Besseliés (limites de "Dessources" par une allée commune)  
 par Claire Abellard, Bléus Abellard, Abellard fils,  
 Arthur Louis, Alexandre et Renelien; à l'Est, par René  
 Renelien, Eugénie et Emilie Bruno, Alfred g<sup>r</sup> Pierre, les  
 héritiers Désinette Liséré, Florian Alexis, les héritiers Pierre  
 Louis, Siméon Philippe et l'habitation "Lespinasse"; à l'Ouest,  
 par Sténio Dominique, G. Tippenhauer sur l'h<sup>er</sup> "Pascher".

Notre opération terminée ce jour

d'hui quatre Avril de cette année, — nous avons dressé  
 ce nouveau procès-verbal en rectification simplement  
 des données du plan de l'habitation "Dessources" stipulées  
 dans notre précédent procès-verbal et l'avons clos ce  
 jourd'hui sixième jour de juillet 1918.

Requis de signer, après lecture, les voisins et assistants  
 ont déclaré ne le savoir.

Ainsi signé à la minute: Esq. Bruno, aide-  
 charpentier, — Paul Emile Siqué, aide-charpentier et  
 Esq. Bruno, arpt<sup>e</sup> geom.

En marge de notre original est écrit: "Enre-  
 gistré à Port-au-Prince, le douze juillet  
 1918 g<sup>r</sup> 487. B<sup>o</sup>C 3314 du Reg. 77 n<sup>o</sup> 4 des  
 actes civils, etc. J<sup>r</sup> le Directeur p<sup>o</sup> de l'Enregistrement,  
 signé: C. Beauge! — Vu: J<sup>r</sup> le Contrôleur, sig<sup>n</sup>  
 A. Dorcé!"

Collationné

*[Signature]*  
 int. méms



PHOTO COPIE CONFORME  
 A L'ORIGINAL  
 VISE PAR M. JEAN-HENRI CÉANT  
 NOTAIRE PUBLIC CE 13/07/1918

# PLAN

Relatif à nos procès-verbaux

1<sup>o</sup> du 2 Février au 10 Mars

2<sup>o</sup> du 20 Mars au 4 Avril 1917

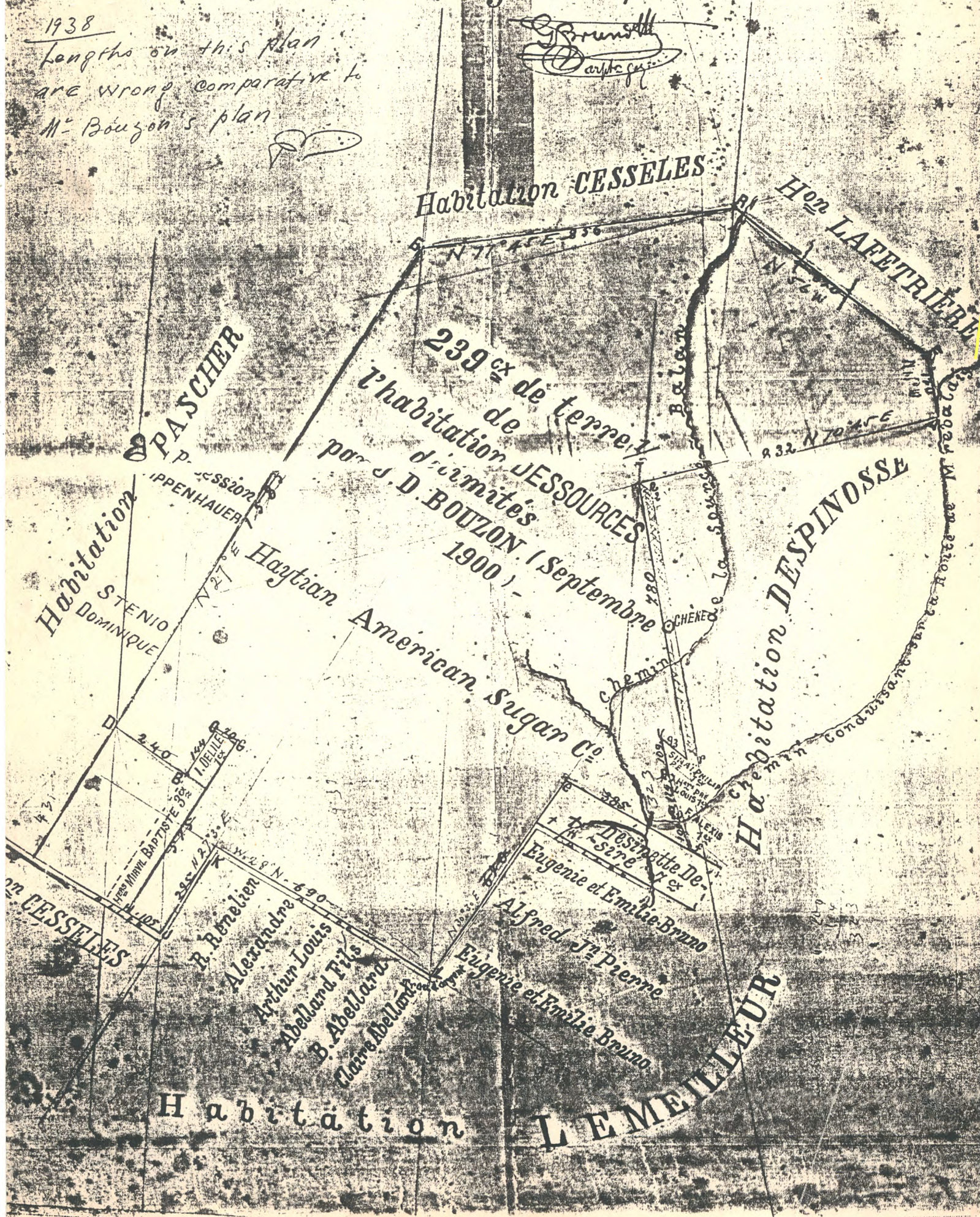
Construit

à l'Ech: de 1<sup>m</sup> pour 10 pas géométriques

1938

Lengths on this plan  
are wrong comparative to  
M<sup>r</sup> Bouzon's plan

*Grumet*  
*Darthe*



# PLAN

Relatif à nos procès-verbaux

1<sup>o</sup> du 2 Février au 10 Mars

2<sup>o</sup> du 20 Mars au 4 Avril 1917

Construit

à l'Ech: de 1<sup>m</sup> pour 10 pas géométriques

1937  
L'englobement de ce plan  
avec un plan comparatif de  
M<sup>e</sup> Bou...

*Grumelle*  
*D'après...*

Habitation CESSÉLES

N 77° 45' E 856

239<sup>ca</sup> de terre

l'habitation UESSOURCES  
par J. D. BOUTZON (Septembre  
1900)

PASCHER

Habitation  
STENIO  
DOMINIQUE

Haytian American Sugar Co.

Chemin

BALON

CHENÉ

PHILIPPE  
LOUIS  
ALEXIS

Desjardins  
Eugenie et Emilie Bruno

Alfred J<sup>e</sup> Pierre

Eugenie et F<sup>r</sup>

R. Renelien

Alexandre

Arthur Louis

and Fils

Uard

antou d'argent

Hon<sup>rs</sup> CESSÉLES

# PLAN

f à nos procès-verbaux

2 Février au 10 Mars

20 Mars au 4 Avril 1917

Construit

1<sup>m</sup> pour 10 pas géométriques

lan  
fixe à



PHOTOCOPIE CONFORME  
L'ORIGINAL  
MISE PAR M. JEAN HENRY CEANT  
NOTAIRE PUBLIC C.E. 13. MALHEUR

*Handwritten signature*

Habitation CEsSELES

Habitation TRIEBE

239 ex de terre  
de l'habitation JESSOURCES

d'imités  
par J. D. BOUZON (Septembre  
1900)

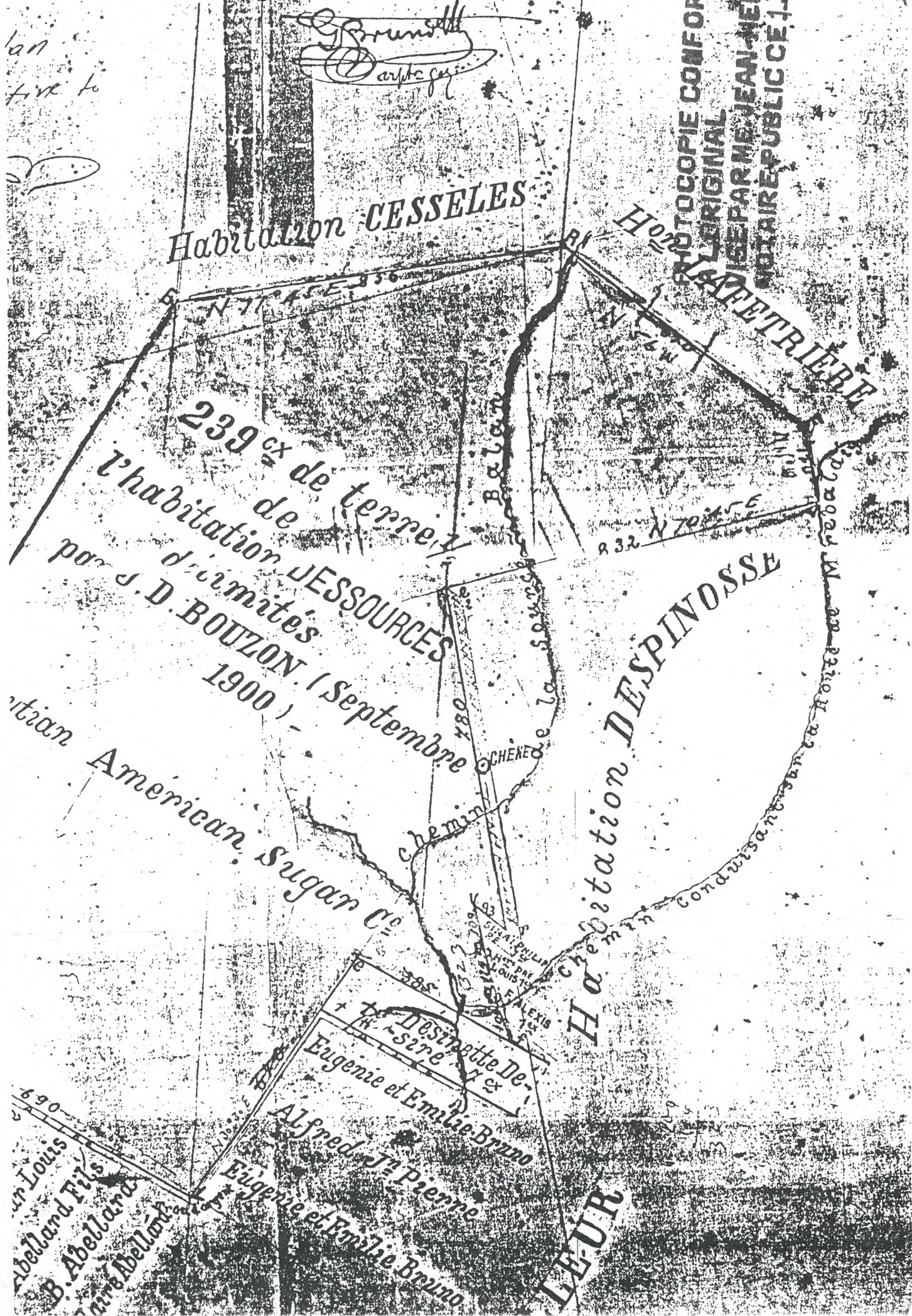
Habitation DESPINOSSE

American Sugar Co

Abellard Fils  
B. Abellard  
Abellard

Destinette De-  
Eugenie et Emilie Bruno  
Alfred J. Pierre  
Eugenie et Emilie Bruno

LEUR



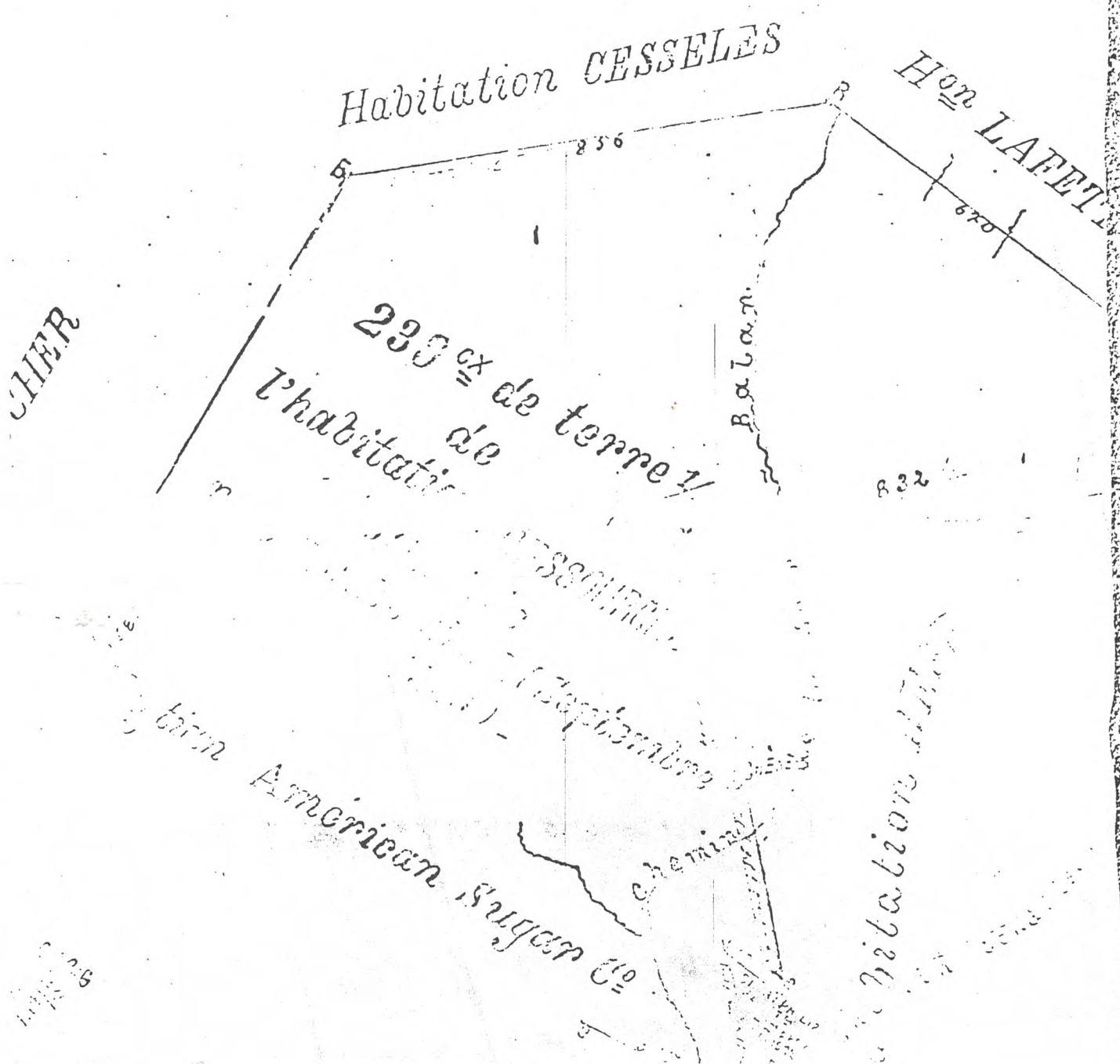
etant mesurés par les  
 1° du 2 Février au 10 Mars  
 2° du 20 Mars au 4 Avril 1917  
 Construit  
 h: de 1<sup>m</sup> pour 10 pas géométriques

*[Faint signature]*



PHOTOCOPIE CONFORME  
 A L'ORIGINAL  
 VISE PAR M. JEAN-HENRY CEANT  
 NOTAIRE PUBLIC CE 4-3 MAI 1917

*[Handwritten signature]*



1917  
 1026